

**AIR TRANSPORT AGREEMENT**  
**BETWEEN**  
**THE GOVERNMENT OF CANADA**  
**AND**  
**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CUBA**

**THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CUBA**, hereinafter referred to as the Contracting Parties;

**RECOGNIZING** the importance of efficient and cost effective air services in promoting the development of trade and tourism;

**DESIRING** to promote fair and equal opportunities for airlines to operate in the marketplace;

**BEING PARTIES** to the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago, on the 7th day of December, 1944;

**DESIRING** to conclude an agreement on air transport, between their respective territories;

**HAVE AGREED** as follows:

**ARTICLE I**

**Definitions**

For the purpose of this Agreement, unless otherwise stated:

- (a) "Aeronautical authorities" means, in the case of Canada, the Minister of Transport and the National Transportation Agency of Canada and, in the case of Cuba, the Institute of Civil Aviation of Cuba or, in both cases, any other authority or person empowered to perform the functions exercised by the said authorities;
- (b) "Agreed services" means scheduled air services on the routes in this Agreement for the transport of passengers, mail and cargo separately or in combination;
- (c) "Agreement" means this Agreement, any Annex attached thereto, and any amendments to the Agreement or to any Annex;
- (d) "Convention" means the Convention on International Civil Aviation opened for signature at Chicago on the seventh day of December 1944 and includes any Annex adopted under Article 90 of that Convention and any amendment of the Annexes or of the Convention under Articles 90 and 94 thereof so far as those Annexes and amendments have been adopted by both Contracting Parties;